

# EBRAISMO FRA PECULIARITÀ E INTERCULTURALITÀ

\*\*\*

\*

**XXXIII° CONVEGNO INTERNAZIONALE DELL' AISG 2019,  
Dip.to di Beni Culturali, Vicolo Ariani 1 e, per la prima giornata,  
contemporaneamente a Palazzo Corradini, via Mariani 5,  
Ravenna 2-4 settembre 2019.**

Dato il considerevole numero di 56 relatori, siamo costretti, dopo il saluto comune e solamente per il primo giorno lunedì 2 settembre 2019, a tenere relazioni in contemporanea, su due periodi lontani fra loro, Mondo Antico e Contemporaneo, in due sedi diverse, che sono il Dipartimento di Beni Culturali in via Ariani, 1 e il vicinissimo Palazzo Corradini, in via A. Mariani, 5.

## **Lunedì 2 settembre mattina h. 9.00: REGISTRAZIONE E BENVENUTO**

**RITROVO PRESSO IL DIPARTIMENTO DI BENI CULTURALI DELL'ALMA MATER  
UNIVERSITÀ DI BOLOGNA, SEDE DI RAVENNA, IN VIA ARIANI 1, NELLA SALA  
CONFERENZE AL III PIANO**

**h. 9.00: Accoglienza e registrazione: presso il Dipartimento di Beni Culturali**

**h. 9.15: Saluto di Benvenuto del Direttore del Dipartimento di Beni Culturali,  
Prof. Luigi Canetti e del Presidente dell' AISG, Prof. Mauro Perani**

## **h. 9.30: Inizio dei lavori svolti contemporaneamente in due sedi:**

**1ª GIORNATA: SEDE 1 - DIPARTIMENTO DI BC, via degli Ariani 1**

## **h. 9.30: ANTICHITÀ - PRESIEDE: CORRADO MARTONE**

1. h. 9.30: Massimo Bernabò (Università degli Studi di Pavia),  
*Letteratura apocriфа giudaica ed iconografia cristiana: una riconsiderazione del loro rapporto*
2. h. 9.50: Hillel Gershuni (Hebrew University of Jerusalem),  
*Tosefta Neziqin equivalents in the Babylonian Talmud: similarities, differences and their causes*
3. h. 10.10: Isabella Maurizio (Università di Roma "La Sapienza"),  
*La traslitterazione dell'ebraico nella seconda colonna esaplare alla luce della LXX e della puntazione masoretica*

4. h. 10.30: Ludovica De Luca (Università di Roma Tre),  
*Città reali e città allegoriche in Filone di Alessandria*
5. h. 10.50: Daniele Minisini (PhD Student, Università di Roma “La Sapienza”),  
“Già la scure è posta alla radice degli alberi”: *Giovanni Battista tra escatologia e purità*

**11.10 - Dibattito e Coffee Break**

**h. 11.40: INDAGINI LINGUISTICHE - PRESIEDE: GIACOMO CORAZZOL**

6. h. 11.40: Romina Vergari (Università di Firenze),  
*Remarks on Demonstratives' Semantics and Pragmatics in Ancient Hebrew*
7. h. 12.00: Massimiliano Marrazza (PhD Student, Università di Bologna),  
*Un'altra malattia ostativa alla purità: il lessema כִּי*
8. h. 12.20: Emiliano Giovannetti (CNR - Pisa) - presenta una ricerca a più mani:  
*La Terminologia del Talmud Babilonese: Estrazione, Rappresentazione e Uso nel Contesto della Linguistica Computazionale*

**h. 12.40 - Dibattito e pausa pranzo**

**Lunedì 2 settembre pomeriggio**

**h. 14.30: MISTICA E TARDO MEDIOEVO - PRESIEDE EMMA ABATE**

9. h. 14.30: Giuseppe M. Cùscito (Università di Roma “La Sapienza”),  
*La Barayta de-Shemu'el nella storia dell'astronomia ebraica medioevale*
10. h. 14.50: Roberto Gatti (Liceo classico, Asti),  
*La Noetica Filosofica di Ibn Falaquera e di Gersonide*
11. h. 15.10: Luciana Pepi (Università degli Studi di Palermo),  
*I limiti dell'intelletto (śekel) nel Malmad ha-Talmidim di Jaqov Anatoli*
12. h. 15.30: Francesca Gorgoni (PhD, INALCO - Parigi),  
*Iḥwānaṣ-Ṣafā's Epistle on Animals: Qalonimos ben Qalonimos's Hebrew Translation and its Long-Term transmission in Jewish Literature*
13. h. 15.50: Francesco Malaguti (Università di Trento),  
*Sul ruolo della Qabbalah e della Filosofia ebraica nell'opera di Giordano Bruno*

**h. 16.10 - Dibattito Coffee Break**

**In seduta riunita lunedì 2 settembre h. 17.00 presso il DBC, dove devono spostarsi anche i relatori e l'uditorio delle relazioni nella sede 2**

## PRESENTAZIONE DI DUE VOLUMI

**h. 17.00-17.45 – Giulio Busi presenta il volume:**

*Storia dell'Associazione Italiana per lo Studio del Giudaismo e di Italia Judaica. Con un indice generale di tutte le annate di "Materia giudaica" 1996-2018, "Quaderni di Materia giudaica", n. 6, Giuntina, Firenze 2019.*

**h. 17.45-18.30 – Presentazione del volume: Emma Abate (cur.), *L'eredità di Salomone. La magia ebraica in Italia e nel Mediterraneo*, "Testi e Studi del MEIS" VII, Firenze, 2019.**

Ne parlano Giulio Busi, Saverio Campanini, Giancarlo Lacerenza ed Emma Abate

## **1° GIORNATA: SEDE 2 - PALAZZO CORRADINI, via Mariani 5**

### **Lunedì 2 settembre mattina**

**h. 9.30: ETÀ CONTEMPORANEA I – PRESIEDE: MADDALENA DEL BIANCO**

14. h. 9.30: Yehuda Bitti (Institut Académique Herzog, Israël),  
*Educazione, Religione e Identità: primi catechismi ebraici in Italia e in Francia*
15. h. 9.50: Armellini Michele (PhD Student, Università di Bologna),  
*I prodromi del caso Mortara: due conversioni forzate nella prima metà dell'Ottocento a Bologna*
16. h. 10.10: Simone Isacco Maria Pratelli (Universität Frankfurt),  
*L'archivio è famiglia, la famiglia archivio. Descrizione del fondo "I.S. Reggio – C. Michelstaedter"*
17. h. 10.30: Luciano Maffi (Università di Genova),  
*Honore et labore. L'attività economico-finanziaria e le relazioni degli Avigdor di Nizza nel XIX secolo*
18. h. 10.50: Marina Romani (Università di Genova),  
*A virtute **nobilitas**. I Leonino da Casale tra Londra, Parigi, Milano e Genova*

**h. 11.10 - Dibattito Coffee Break**

### **h. 12.00: ETÀ CONTEMPORANEA II – PRESIEDE: ELISA CARANDINA**

19. h. 12.00: Lilac Torgeman (David Yellin Academic College of Education, Jerusalem),  
*Rabbi Nathan Amram and Book Printing: A Lens for Examining the 19th-century Hebrew Printing Presses in Livorno*
20. h. 12.20: Stefania Ragaù (Scuola Normale Superiore, Pisa),  
*Sognando Sion. La nascita del genere utopico ebraico dalla speranza all'utopia messianica del ritorno*
21. h. 12.40: Giulia Dodi (PhD Student, Università di Bologna),  
*La persecuzione patrimoniale contro gli ebrei. Appunti per un'altra storia della Shoah*

**h. 12.40 - Dibattito e pausa pranzo**

### **Lunedì 2 settembre pomeriggio**

### **h. 14.30: ETÀ CONTEMPORANEA III – PRESIEDE: MARINA ROMANI**

22. h. 14.30: Raffaele Esposito (Università di Napoli l'Orientale),  
*La morte dell'eroe. Il teatro ebraico da strumento della rinascita nazionale a voce del dissenso*
23. h. 14.50: Malka Katz (David Yellin College, Jerusalem, Israel),  
*Orientalism Nationalism and Religiosity: The attitude of Israeli Religious-Zionists to Mizrahi and Sephardi traditions*
24. h. 15.10: Dario Miccoli (Università Ca' Foscari di Venezia),  
*“È arrivato il momento di volare”: una storia musicale dei Mizrahim*
25. h. 15.30: Elisa Carandina (INALCO, Paris),  
*Scritture auto / biografiche nel Graphic Novel israeliano*
26. h. 15.50: Chiara Carmen Scordari (Università di Pisa),  
*Cripto-ebraismo e resilienza: variazioni filosofiche contemporanee su Ester*
27. h. 16.10: Eirene Campagna (PhD Student, Università IULM Milano),  
*“Perché le architetture aiutano a vivere”. La Shoah ai tempi di Instagram*

**h. 16.30 - Dibattito Coffee Break**

\*\*\*\*\*

**In seduta riunita lunedì 2 settembre h. 17.00 presso il Dipartimento di BC dove devono spostarsi anche i relatori e l'uditorio delle relazioni nella sede 2**

**PRESENTAZIONE DI DUE VOLUMI**

Vedi alla fine della prima giornata nella sede 1

**I<sup>a</sup> GIORNATA - DIPARTIMENTO DBC – SESSIONE UNICA**

**Martedì 3 settembre mattina**

**h. 9.00: RINASCIMENTO EBRAICO – PRESIEDE: SAVERIO CAMPANINI**

28. h. 9.00: Giacomo Corazzol (IRHT, Paris),  
*I Beta Israel nella testimonianza del medico candiota Mošeh ben Šemu'el ha-Kohen Aškenazi (1483)*
29. h. 9.20: Rachele Scuro (Università degli studi di Verona),  
*Banco e bottega: la commistione fra attività di prestito e strazzaria nel caso della Venezia rinascimentale*
30. h. 9.40: Maria Vittoria Comacchi (PhD, Università Ca' Foscari Venezia),  
*Yehudah Abarbanel (Leone Ebreo) e l'umanesimo napoletano nei suoi Dialoghi d'amore*
31. h. 10.00: Francesca Valentina Diana (PhD Student, Università di Bologna),  
*“Non sono profeta né figlio di profeta”: la retorica di Elia Capsali tra eredità medioevale e spinta umanistica*
32. h. 10.20: Miriam Sklarz (Orot Israel College),  
*Sforno's Threefold Approach to the Torah's Structure*

**h. 10.40 - Dibattito e Coffee Break**

**h. 11.00: MANOSCRITTI E STAMPATI - PRESIEDE: PIERO CAPELLI**

33. h. 11.00: Menachem Katz (Hemdat Hadarom College, Israele),  
*Between collective “Bet Midrash” oral literature and books created by the authors in the Manuscripts era*
34. h. 11.20: Ilana Wartenberg (Italia Judaica, Centro Goren-Goldstein, Tel-Aviv University),  
*Bilinguismo in testi scientifici nell'Italia rinascimentale*
35. h. 11.40: Giovanna Murano (Academy of Finland and University of Jyväskylä),  
*Manoscritti ebraici di Giovanni Pico della Mirandola*
36. h. 12.00: Chiara Camarda (PhD, Università Ca' Foscari di Venezia),  
*Il patrimonio bibliografico ebraico in Sicilia*
37. h. 12.20: Giuliano Tamani (Università Ca' Foscari di Venezia),  
*Libri ebraici stampati a Sabbioneta (1551-1567)*
38. h. 12.40: Corrado Martone introduce Chiara Pilocane (Università di Torino),  
*Il Progetto Libri Ebraici a corte. Una presentazione*

**h. 13.00 - Dibattito e pausa pranzo**

**Martedì 3 settembre pomeriggio**

**h. 14.30: ANCORA SUI MANOSCRITTI - PRESIEDE: GIULIANO TAMANI**

**PANEL proposto da Martina Mampieri: Biblioteche, libri, marginalia. Nuove fonti per la storia sociale, economica, culturale e religiosa degli ebrei italiani (secc. XVI-XIX)**

39. h. 14.30: Luca Andreoni (Membre associé - Centre Roland Mousnier, Paris),  
*Libri di conto, prestiti e beni. Gli ebrei della Marca nella seconda metà del XVI secolo*
40. h. 14.50: Michaël Gasperoni (Chargé de recherche, CNRS, Paris),  
*Géo-J: Un database delle biblioteche ebraiche private dell'Italia centrale (secc. XVI-XVIII)*
41. h. 15.10: Davide Mano (École des Hautes Études en Sciences Sociales, Paris),  
*Una cittadinanza immaginata: Purim sheni italiani e altre tracce di rituali di commemorazione nel XVIII secolo*
42. h. 15.30: Martina Mampieri (Harvard University),  
*“Zeh yehì lanu le-Zikaron”. Memorie, note e appunti di famiglia all'interno di alcuni libri della collezione di Isaiah Sonne (secc. XVI-XIX)*

**PANEL proposto da Miriam Benfatto: Interazioni tra ebraistica e storia del cristianesimo**

43. h. 15.50: Miriam Benfatto (Università di Bologna),  
*Il Gesù storico e gli Ebrei: annotazioni su una ricerca in corso*
44. h. 16.10 : Rachele Jesurum (PhD Student, INALCO, Paris),  
*La poetica di Binyamin ben El'azar Cohen Vitale da Reggio e le confraternite ebraiche italiane nel contesto cristiano del XVI-XVII sec.*

**h. 16.30 - Dibattito e Coffee Break**

\*\*\*

**h. 17.00-18.30 ASSEMBLEA ANNUALE DELL' AISG**

**All'ordine del giorno:**

**Relazione del Presidente Mauro Perani.**

**Relazione del Segretario Corrado Martone e del tesoriere Piero Capelli.**

**Comunicazioni sul cambiamento dello statuto dei soci e sulla quota da versare.**

**Approvazione del Bilancio consuntivo settembre 2018 – settembre 2019**

**Bilancio preventivo 2019-2020**

**Convegno del 2020. Pubblicazioni dell' AISG. Varie ed eventuali.**

**IIIª GIORNATA - DIPARTIMENTO DBC – SESSIONE UNICA**

**Mercoledì 4 settembre mattina**

**h. 9.00: FONTI PER LA STORIA DEGLI EBREI D'ITALIA IN ETÀ MODERNA –  
PRESIEDE: MAURO PERANI**

**PANEL proposto da Andrea Yaakov Lattes: I Registri delle confraternite ebraiche italiane dei  
secc. XVII-XVIII**

45. h. 9.00: Diletta Biagini (PhD Student, Università di Bologna),  
*Due nuovi registri della Scola Ashkenazita e Spagnola di Modena dei secoli XVII e XVIII*
46. h. 9.20: Andrea Yaakov Lattes (Bar Ilan University),  
*I registri delle più antiche confraternite veneziane: la Gemilut Ḥasadim e la “Maritar Donzelle” della Nazione Ashkenazita*
47. h. 9.40: Evgeniya Zarubina (Institute of Oriental Studies, Russian Academy of Science),  
*Role and Functions of the Parnasim in Venetian Ḥevrat Šomerim la-Boker*
48. h. 10.00: Alice Frisoni (Università di Bologna),  
*Il registro e gli statuti della Ḥevrat Gemilut Ḥasadim della comunità ebraica di Finale Emilia (1615-1750)*
49. h. 10.20: Agnese Faccini (Università di Bologna),  
*Il registro della Ḥevrat Talmud Torah di Mantova, il primo dopo il ritorno degli ebrei dall'espulsione del 1630*

**Fine del Panel**

**h. 10.40 - Discussione e Coffee Break**

**h. 11.10: ALTRE FONTI – PRESIEDE: GIANCARLO LACERENZA**

50. h. 11.10: Miriam Ben Zeev (Ben Gurion University, Israele),  
*Did Antiochus' Measures against Judean Jews Have an Impact on Later Roman Policy?*
51. h. 11.30: Antonio Spagnuolo (PhD Student, Università di Bologna),  
*Sulla violazione dei sepolcri: il caso del cimitero ebraico di via delle Vigne a Ferrara*
52. h. 11.50: Laura Graziani Secchieri (AISG, Ferrara),  
*Hebrei, Hebreo, spagnuoli e marrani nel censimento del 1571: gli scampati al sisma di Ferrara*
53. h. 12.10: Anna Lissa (Université Paris 8),  
*The Project of Readmission of the Jews in the Kingdom of Naples (1739-1740) and the Study of Hebrew in Naples in the XVII-XVIII Centuries*

**h. 12.30 - Dibattito e pranzo**

**Mercoledì 4 settembre pomeriggio**

54. h. 15.00: Guido Bartolucci (Università della Calabria),  
*Tra eresia e Qabbalah: l'edizione basileese dell'Opus de Arcanis di Pietro Galatino e il pensiero eterodosso di Francesco Stancaro*
- h. 15.20: Mariapina Mascolo (PhD Student, ÉPHÉ - Paris),  
*Storia della ricerca sulle iscrizioni ebraiche apulo-lucane: documenti inediti dal Novecento*
55. h. 15.40: Pia Settimi (AISG, Padova),  
*Šemu'el Archivolti e la sua attività come rabbino di Padova*
56. h. 16.00: Natascia Danieli (Università di Venezia Ca' Foscari)  
*I manoscritti ebraici conservati nella "Biblioteca Archivio Renato Maestro"*

**Fine dei lavori del XXXIII<sup>o</sup> Congresso dell'AISG**

\*\*\*\*\*

\*\*\*

\*